綜合新聞

風采總堂招待佳賓

（雲訊）美國舍路埠中華會館，歷年均舉行海上博覽會一次，並依例選出女皇，參加全美華埠女皇之競選，本屆以馬靄雯女士才藝出衆，壓倒群芳而榮登女皇寶座，昨廿四日由該中華會館主席差利華，顧問馬錦全，副主席馬相德，舍路大學校董兼女皇科主任馬日來夫人，以及該埠余風采堂主席余宗規，女皇父親西北醫科助理大學校長馬練常等陪同前來拜訪馬氏宗親及余氏世表，余風采總堂以女皇等遠道來訪，感意可感，爲盡地主之誼起見，特於禮堂設茶會款待，席間由主席熙和，並介紹各嘉賓與衆相見，旋由差利華先生說明此行旨在偕同女皇訪候宗親世表，並望獲得擴大推銷女皇獎券之機會，賓主之間，談笑甚歡，余氏各昆仲對推銷女皇獎券一節，認爲義不容辭，自當盡力協助，茶會歷時小時始散云。

李氏總公所紀念預訊

（雲訊）旺本埠全加李氏總公所，自改組成立迄今，隨着時間流轉，過了三十六個年頭，創業維艱，守成不易，該所同人，曾蘭揚前賢過去功績，展望將來布施新政，定於十月八日下午一時舉行紀念儀式，五時半在福祿壽酒家舉會誌慶，懇請該族男女宗人，預早報名，屆時踴躍赴會赴宴，同申慶祝，以崇典儀。

籃聯本周會戰西青

（雲訊）籃聯會新組成之籃聯隊將於本周日下午一時在隱士球場與本埠西人青年會，作友誼賽，籃聯隊經選出陣容如下：葉榮滔任教練兼隊員，何柏暖，陳子華，陳毅忠（恩青）；曹偉明（友愛）；龔頌，謝錫鴻，洪少山（海鋒）；周伯謙，黃振梅（飛犬）。

下周日由聯隊出戰上屆冠軍—恩青，並于球賽前（十二時半）選舉新職員，請負責人及熱心人仕參加云。

雲埠華僑公校 紀念孔子誕辰

（雲訊）本埠華僑公立學校，以九月二十八日爲孔子誕辰，亦爲國立教師節，特於二十七日下午七時，在該校大禮堂舉行紀念儀式，首由馬主任浩吾司儀，請胡校長彩星主席，行禮如儀後，胡校長宣布開會意旨，并勗勉各生，應以孔夫子爲人類服務的精神，與其偉大之人格，高深之學問，而爲榜樣，努力讀書，潛心修養，藉以尋求學問，出爲人類社會服務，并闡述教師節之意義，說得情理透徹，聽者動容，旋請何監學（禮）兼副校長秉琪，與開雲龍，陳子元，馬鳳姬，羅令明諸先生等，相繼演說，語多勗勉，至八時半，乃散會云。

雲域聯合國分會函謝 中加友誼會招待盛情

（雲訊）中加友誼會目的，爲聯絡中西人士感情，與各民族商討，謀公務職業，教育，社交獲平等待遇，引導西人前來華埠觀光，伸商業繁榮，上月廿九日假座陶陶酒家設筵歡迎參加雲域兩埠聯合國分會聯同卑大推廣部在卑詩大學舉辦講習班，係卑詩省及美華密蘇省中學生，獲得西人好感，該會總幹事黃文甫即接卑詩大學推廣部主任施內卑先生來函致謝，代表雲域兩埠聯合國分會與卑大推廣部向中加會致謝，大意各學員認爲華區歡宴，乃該班活動最特色之節目，請他轉達此意，在陶陶酒家共宴，得享名菜嘗試，廚師烹製出衆，味道適口，表示贊頌之意云。

駕親總公所 選出新職員

（舍路訊）美洲至孝駕親總公所第十七屆懇親大會，自正式舉行會議，經過六天來，各代表對族務應興應革事宜，均熱烈討論通過，經于昨廿三日圓滿閉幕，大會選出總公所職員如后：美西總理陳穎，美東總理陳孟照，美西副總理胡進培，美東副總理陳兆堂，秘書長陳基業，財政陳啓康，西文書記胡竹基，核數陳廷沾，陳以達，理事區民，伯權，夢蓉，邦彥，博毅，超雲，子榮，崇煖，瑞芳等，咸慶得人云。

日商購買加國鈾鑛

（多朗度加拿大社電）加拿大兩規模龐大的鈾鑛出產商指出，彼等曾將三千一百萬磅的鈾鑛售予日本十家電力工廠。

坦尼遜鑛務有限公司稱：目前雙方同意最低亦售出二千一百萬磅，此爲在工業貿易上，最大的一宗私人性交易。

另一亞爾崗鑛務有限公司指稱：彼等亦接獲一函件，由上述十家日本電氣公司發出，表示欲購買一千萬磅鈾鑛。

該交易將於一玖六九年開始，約分十年期間內交貨，此交易爲加日兩國政府批准者。

本報營業部啓事

敬啓者：年來百物昂貴，生活指數總續上昇，而紙料郵費，更加高漲，西報已先後加價兩次。即使美國華文報刊，亦早經加價，本報開支浩繁，竟成絀短汲深，無奈略增報費，以資彌補，茲定由十月一日起，無論郵寄或派到，一律每月收報費弍元，零售每份仍收一毫，以爲挹注，區區微誠，伏乞讀者諸君諒鑒，專此奉達。 并祝

康泰

營業部敬啓

香港樂聲錄音唱帶公司
（美洲經銷處）
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.
本號新戲實地錄音
香港印製膠袋密封
裝皇華貴曲詞對照
目錄印備函索即寄

裝修油漆
承接泥水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 二五四·四〇二五

宜人駕車送餐一名
長工一名，有意者，請電話洽商。
日間八七六，八一八〇 夜間四三三·四四式式

良好獨市餐館出賣
本埠無兼代理長途巴市車條運貨，用具設備，各機齊全，樓上有房七個，主人年老不能兼顧，迫要出賣，取價相宜，如有意買斯業者，請來函或面商，便知詳情。
PARIS CAFE, BOX 190, DINSMORE, SASK.

十組聯房柏文樓出賣
由業主出賣，八年半新，各項俱求均在附近，位於乃磨街夾喜市定街附近，即175 S. Templeton Dr. 晨間或下午大時至八時與管理人接洽。

謝啓

逕啓者：小兒紹平小遊滿地可埠不幸爲汽車所傷在醫院療醫期間得蒙地僑胞親友盡力協助維護備至而于回雲埠後又蒙各親友殷殷存問隆情此誼不勝銘感謹誌數言以伸謝忱

黃瑪麗謹啓

訃告

不孝琨瑛等侍奉無狀禍延顯考譚彩號維麗胡公府君痛於一九六七年九月廿七日魂歸天國積閏享壽六十八歲定於九月卅日上午十時在固靈起魂殯儀館（喜市定街東壹弍叁五號）出喪歸土 恭屬

宗親好友世誼哀訃

聞

未亡人 黃氏

孤子 琨瑛 琨球 琨琳 琨彼 泣血稽顙

孤女 瑞珠 泣血稽顙

華新書局
英語慣用法詞典
葛傳規著 特注本五元五

故宮春秋畫冊精圖廿幅六元
國父孫中山先生畫傳 壹元五元
月捕彩色 淚英對照

成功之鑰 屈武折著壹元六毫
南朝國舅宋子文秘史 茂萌著九毫
古今詩詞選譯中英對照 壹元壹五
國語時代曲名歌千弍首弍元弍五
世說新語 劉義慶著壹元八毫
失望的靈魂 九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四五
占士邦間諜金手指 艾文著壹元六
黯黯的小湖 戴娜著壹元弍毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年弍元七一代尤物弍元壹
豪門怨婦弍元六海角鴛魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上俊人著
男女偷情的秘密觀齊主 壹元六
女性衛生手冊 白衣著壹元八
西洋艷異王孫著 一至五各壹元六
性愛的泉源 慕娜著壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖艷遊扶桑元戀滄海客六毫
二世祖艷遊瑞士春光滄海客六毫
一劍邊江湖冊五冊金童十弍元弍
迷宮魔劍冊冊 鄧風著 七元
劍魔恩仇冊六冊伴霞樓十弍元大
彈劍江湖十弍冊諸葛青雲四元弍
斷腸刃九冊倪匡客 叁元壹毫五
騷騎廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天新魂廿冊 方琪 十元
幽靈谷八冊 諸葛青雲 弍元八
黑風旗十六冊 司徒飛 五元六
血花魔灯廿二冊伴霞樓主八元八
關西刀客傳十七冊平松窮 叁元四
血海殘魂廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲叁元八
血洗毒龍潭十二冊鐘鼓樓四元弍
碧血金釵四十九冊金童十七元弍
尼龍草編織法高碧珊著 九毫五
如花美眷九毫 殷色犬馬九毫何行
艷陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元壹五
斗室元三 吃月亮的人元四依遠

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

買賣燕梳有限公司
燕梳秀英專業買賣
辦事處電話 MU. 2-5284
Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance
100 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.
夜間電話： 伍澤濤 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭自福 HE. 4-2219
本號每日接有新住家屋柏文樓宇出賣，請留號或電話詢問

伍澤森 伍澤濤

代理燕梳
本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

新舊樓業房屋 各行生意
本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，牧凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本告白欄所列舉者外，尚可移玉駕到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

(一)近城多利街五廳房住屋，屋內翻新，設備完備，暖氣熱水自動化，全價壹萬叁千九。伍澤森
(二)旅館生意九十四間房，近活活商場，僅五千九百元。問鍾天賜
(三)近埠十二街孖屋一間，每邊一廳雙睡房，各自門口，十年新，五十尺濶地，二萬五千元。伍澤森
(四)近埠幾年新屋，叁睡房，全土庫，新式車棚，陽台，全價二萬零九百，詳情問伍澤森
(五)鑑街新迎屋三個睡房一層石米窗雙車房萬八千五。鍾天賜
(六)西式雜貨店，上乘設備，地點優良，短銷期，開六日，生意每日平均大百元，有前途。伍澤森
(七)廿餘年屋，全帝摩登，三睡房士庫有娛樂室連些少傢俬，取價壹萬四千九百元。問伍澤濤
(八)鑑街平觀屋，三睡房新式廚房，有車房，萬二千五。鍾天賜
(九)奶咖夾喜士定大屋，內外全部翻新，合大家庭或入息甲，開價壹萬八千元，可以充銀期。伍澤森
(十)在華埠上等銀樓，樓上樓下舖滿地氈，新電線水喉，石米石屎墻前後樓梯兩副水間。鍾天賜
(十一)新式商業招文樓，樓下商店有十年長批，樓上十七組招文，全價弍十五萬。詳情問伍澤濤
(十二)天寶街大大廳房屋，內外雅潔，西人業主返國急讓，先到先得，詳情問伍澤森君。
(十三)菓舖每日生意二百元，租七十五元，有長批，四千九開價。鍾天賜
(十四)商間舖位兩組聯房，月入六百七十五元，其中壹舖位自營雜貨店，去年生意廿二萬餘。伍澤森
(十五)西區雜貨店，以售菓菜生花爲主，鋪租低廉，經營大年首次出賣，取價二千九百元。伍澤濤

蓬雲戲院
【皇光電影社】
九月三十日(星期大) 有優待券送及通用
最佳倫理教育巨片
一、「三女性」 羅艷卿 林家聲 關嫦 丁瑩
全部古裝歌唱名片
二、「牡丹花發狀元紅」 任劍輝 鄧碧雲 梁醒波
十月一日(星期日) 有優待券送及通用
漁村歌唱悲劇 中英字幕
一、「七彩浪淘沙」 鍾情 王引 張小燕 柯俊雄
二、「天侯白深似海」 芳艷芳 何非凡 林家聲 譚倩紅

加拿大高等 大華
金利源記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743
歡迎代理 特價優待
大幫批發
串繡彩鳳
女庄珠拖鞋

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.
本行特設華務部，專爲僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切重要文件如股票，公債，房契，人壽保險，遺囑等及貴重首飾，不宜存在家中，以免火燒或盜窃之損失，如保護此類貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五毛
最近加赤在港找換— 五元三毛七仙
最近美赤在港找換— 五元七毛八仙
今日香港牌價 每百換加幣壹十八元八毛五
華務部司理：馬錦華啓

南洋商業銀行
（香港註冊）
香港外滙授權銀行 經營一切銀行業務
本行華僑服務部辦理
華僑滙款—全國通滙 解款迅速
華僑存款—安全保密 息厚便利
香港解款—隨收隨解 快捷妥當
接受華僑委託事項：
代辦華僑國內投資、存款、購建華僑房屋
信託保管、代買樓宇、代收租項、代收款項
協助尋訪親友、購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務
代理香港中國保險公司人壽保險
總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.,
HONG KONG
電報掛號："NANYANGBANK" 電話：239101（十線）

MacHoy Industries Ltd.,
3660 Hull St.,
Vancouver 12, B. C.
Phone 876-8113
麥許建造裝修公司
承接各項大小建設工程，餐館，商號，新建重修，門面，櫃圍，貨架等，設計新式，工作精良，保証滿意，並保証適合建築局，衛生局及消防局修例，歡迎僑胞光顧。
許英傑 馮少瑜

雲埠國慶籌委會慶祝國慶
隆重放映兩套彩色文獻巨片
慶祝建國十八週年大巡行 無限振奮
「毛主席是我們心中的紅太陽」 無限激動
片中二百萬人大檢閱的偉大場面 前所未見
同場『歡呼我國三次原子彈試驗成功』 軍事秘密 首次公開
加映
日期：十月一日 十一時正一場
十月八日 下午七時正 九時正 兩場
地點：喜士定街東三六八號 奧林匹亞大戲院